ALEX

Tudo é Bem-vindoEverything is Welcome



Obrigada

Tudo neste templo vem das plantas, folhas, cascas e flores, o que se vê no chão. Vida, cores, perfumes, beleza, imaginação e ideias de cada um foram espremidos e martelados com cuidado e amor. Este encantamento, em forma de exposição, é dedicado a eles.

QUERIDAS PLANTAS

OBRIGADO PELO AR

QUE É RESPIRAÇÃO, VIDA E CANÇÃO

OBRIGADO PELO VOSSO SACRIFÍCIO DE CORES

BELEZA E IMAGINAÇÃO

PELO QUAL NÃO PEDIRAM NADA EM TROCA

ESTE TEMPLO É PARA VOCÊS

Alex Cecchetti

Convidado a pensar uma exposição que prestasse homenagem a *O Chão das Artes* - Jardim Botânico no seu 20.º aniversário, Alex Cecchetti (nascido em Terni entre 1827 e 1977), apresenta um conjunto de obras inteiramente produzidas com e a partir da natureza.

Artista, poeta, coreógrafo, Cecchetti tem vindo a desenvolver uma prática que alia misticismo, espiritualismo, astronomia, imaginação e uma profunda conexão, observação e amor pelo mundo natural e todas as formas de vida que nele habitam. E é exatamente a vidas destes outros seres que serve de inspiração para a exposição e nela são celebradas.

Dervish Skirts for Witches (Botanical Mysticism), 2021

As saias Dervixes têm a sua origem nos rituais Sufi de meditação física ativa realizada através da dança e da rotação. Este movimento permite abandonar-se a si próprio, o seu ego, e ao focar-se na música encontrar o divino. A rotação reproduz o movimento das órbitas dos planetas à volta do sol.

As saias de Cecchetti, que devem ser utilizadas pelos espetadores, servem também para cada um sair de si próprio e, através da dança, descobrir a exposição, numa outra forma de visão e de incorporação e revelação dos desenhos e poemas.

Cada uma das saias foi feita através de um longo processo que se inicia com a colheita de flores, plantas, folhas, cascas na natureza, que são incorporadas nos tecidos através de técnicas de impressão e tingimento natural, algumas das quais com mais de 6000 anos.

Cada uma delas é também um laboratório de experiências, como diz o artista, um laboratório de bruxas; cada uma é o resultado mágico de uma relação de amor entre o artista e o mundo natural, e quem as usar irá tornar-se parte integrante do próprio feitiço.

My name is Joy and I am the revolution, 2020 – 2021 Aeonium Arboreum Zwartkop, 2020 – 2021

A poesia permeia a obra de Ceccheti desde sempre, mas desde o primeiro confinamento que esta ganhou especial relevo no seu trabalho. Poemas-desenhos feitos a aguarela, um dos materiais de arte menos poluentes e mais eco-friendly.

Os poemas são também feitiços e encantações, transcrições dos ritmos secretos do mundo e da natureza, da magia e do quotidiano. Uma visão do universo num momento de urgência e de pressão emocional.

O fluido da aguarela relaciona-se de forma quase umbilical com as plantas que são constituídas quase inteiramente por água. Como diz o artista "Flores e ideias combinam bem porque ambas são algo que floresce".

Nothing Begins, Nothing Ends, Everything is Welcome, 2020-2021

Um conjunto de vídeo-poemas que Cecchetti realizou em Kastellorizo durante uma imersão de nove meses na ilha. Combinam observação da natureza com poemas que o artista sussurra a diferentes entidades como uma árvore, uma víbora ou ao mar.

Kaua'i 'ō'ō last song, 2021

O último pássaro Kaua'i 'ō'ō era um macho e, em 1987, ele foi ouvido a cantar uma última melodia de acasalamento para uma fêmea que nunca viria. Felizmente, essa última música de toda a sua espécie, foi gravada. Ele morreu no mesmo ano, o último membro sobrevivente de toda a família dos Mohoiade. Alex Ceccehtti tocou o seu chamamento novamente para cada espetador e para aquela fêmea cujo nome é esperança.

Thank you

Everything in this temple comes from the plants, leaves, bark and flowers you see on the ground. Life, colours, perfumes, beauty, imagination and ideas have been squeezed out and hammered in from each one, with care and love. This incantation, in the form of a show, is dedicated to them.

DEAR PLANTS

THANK YOU FOR THE AIR

WHICH IS BREATH LIFE AND SONG

THANK YOU FOR YOUR SACRIFICE OF COLORS

BEAUTY AND IMAGINATION

FOR WHICH YOU ASKED NOTHING IN RETURN

THIS TEMPLE IS FOR YOU

Alex Cecchetti

Commissioned to create an exhibition to celebrate the 20th birthday of the Botanical Garden — O Chão das Artes, Alex Cecchetti (born in Terni between 1827 and 1977) presents a set of works entirely produced with and from nature.

An artist, poet, and choreographer, Cecchetti's practice combines mysticism, spiritualism, astronomy, and imagination with his deep connection and love for the natural world and all forms of life that inhabit it. Inspired by them, this exhibition celebrates the lives of these beings.

Dervish Skirts for Witches (Botanical Mysticism), 2021

Dervish skirts have their origins in Sufi rituals of active meditation performed through dance and whirling. This movement allows one to abandon themselves, their ego, and to touch the divine through music. The whirling reproduces the movement of the orbits of the planets around the sun.

Cecchetti's skirts, which ought to be worn by the spectators, can also be used to allow one to get out of themselves and to discover the exhibition through dance, another way of seeing and absorbing the drawings.

Each one of these skirts was made using a long process that begins with the harvesting of flowers, plants, leaves, and bark from nature, which are then incorporated into the fabrics using natural printing and dyeing techniques, some of which are at least 6,000 years old.

According to the artist, each skirt is also a laboratory for experimentation, a laboratory of witches; they are the magical outcome of a relationship of love between the artist and the natural world, and whoever uses it will become part of the spell itself.

My name is Joy and I am the revolution, 2020 – 2021 Aeonium Arboreum Zwartkop, 2020 – 2021

Poetry has always been present in Ceccheti's work, but has gained even more importance since the first confinement. Poems-drawings made in watercolour, one of the least polluting and eco-friendly art materials.

These poems are also spells and incantations, records of the secret rhythms of the world and nature, of magic, and everyday life. A vision of the universe at a time of urgency and emotional pressure.

The watercolour's fluidity relates, almost intimately, to plants and their watery composition. As the artist puts it: "flowers and ideas go well together because they both blossom".

Nothing Begins, Nothing Ends, Everything is Welcome, 2020-2021

These videos-poems were created during a nine month immersion of the artist in the island of Kastellorizo. They combine the observation of nature with poems the artist whispers to different entities: a tree, a viper, the sea.

Kaua'i 'ō'ō last song, 2021

The last Kaua'i 'ō'ō bird was a male, and in 1987 he was heard singing one last mating song for a female that would never come. Fortunately, the last song of his species was recorded. The last surviving member of the entire Mohoiade family, the bird died that same year. Alex Cecchetti plays his last call one more time for us, and for that female whose name is hope.

CONTACTO CONTACT

CASA DA CERCA — Centro de Arte Contemporânea

CASA DA CERCA — Contemporary Art Centre

Rua da Cerca, 2800-050 Almada T (+351) 212 724 950 casadacerca@cma.m-almada.pt

HORÁRIOS SCHEDULES

De terça a domingo 11:00h — 19:00h Encerra segundas e feriados

Tuesday to Sunday 11 am — 7 pm Closes on Mondays and public holidays

Aconselhamos o uso de máscara em todos os espaços da Casa da Cerca sendo o uso obrigatório no interior. Deverá ser mantido o distanciamento social e o cumprimento dos conselhos da Direção-Geral da Saúde.

We advise the use of a face mask while in all the spaces of Casa da Cerca. Inside the House its use is mandatory. Keep at least a 2-meter safety distance from others and compliance with the advices of the Portuguese Directorate-General for Health should be observed.

EXPOSIÇÕES EXHIBITIONS

Grupos limitados a um máximo de 5 pessoas Groups limited to a maximum of 5 people

JARDIM BOTÂNICO BOTANIC GARDEN — O Chão Das Artes

De terça a domingo 11:00 — 19:00h Encerra segundas e feriados

Tuesday to Sunday 11 am — 7 pm Closes on Mondays and public holidays

Número máximo de pessoas em simultâneo com restrições diárias em função da evolução da pandemia COVID19 e orientações da DGS. 100 pessoas

Maximum number of people at the same time with daily restrictions in function of the COVID 19 Pandemic evolution and DGS Guidelines.

100 people

CENTRO DE DOCUMENTAÇÃO E INVESTIGAÇÃO

RESEARCH AND DOCUMENTATION CENTRE

- Mestre Rogério Ribeiro

Segunda a sexta, mediante marcação prévia através do mail marcar.cac@cma.m-almada.pt Grupos limitados a um máximo de 5 pessoas

Monday to Friday, only by prior appointment through the email marca.cac@cma.m-almada.pt Groups limited to a maximum of 5 people

CAFETARIA CAFETERIA

— Coisas Degostar

De terça a domingo 11:00 — 19:00h Encerra segundas e feriados

Tuesday to Sunday 11 am — 7 pm Closes on Mondays and public holidays

Entrada gratuita em todos os espaços Free entry to all spaces